

### **COLOR SYSTEM**

Инструкция по использованию

#### Область применения:

Материал предназначен для поверхностной окраски изделий в стоматологии. Например: временные мосты, частичные протезы, сменные мосты, после хирургические косметические услуги и другие протезные решения.

**Состав:** Набор для поверхностной окраски ацетатных и акриловых пластмасс в стоматологии:

Набор Mini Color Sistem в шкатулке (по шкале "Vita") код 00299V						
1 флакон – цвет: желтый (Yellow) (3 грамма)	Код 00312					
1 флакон – цвет: красно-лиловый (Magenta Red) (3 грамма)	Код 00313					
1 флакон – цвет: фиолетовый (Purple) (3 грамма)	Код 00315					
1 флакон – цвет: зеленый (Green) (3 грамма)	Код 00316					
1 флакон – цвет: нейтральный коричневый (Neutral Brown) (3 грамма)	Код 00318					
1 флакон – цвет: непрозрачный серый (Opaque Grey) (3 грамма)	Код 00320					
1 флакон – цвет: прозрачный сине-серый (Translucent Blue Grey) (3 грамма)	Код 00322					
1 флакон – цвет: oxpa (Ochre) (3 грамма)	Код 00323					
1 флакон – цвет: оранжево-красный (Orange -Red) (3 грамма)	Код 00324					
1 флакон – цвет: фиолетово-красный (Purple – Red) (3 грамма)	Код 00325					
1 кисточка тип "00"	Код 00304					
1 кисточка тип "1"	Код 00305					

#### Специальные инструкции для использования:

Продукт Color Sistem Casket может использоваться со специальным оборудованием, изготовленным компанией Pressing Dental S.r.l. (Ltd).

- <u>Рекомендации при работе с оборудованием, изготовленным компанией</u> Pressing Dental S.r.l.:

Чтобы получить хорошую адгезию мы рекомендуем Вам обработать поверхность пескоструйкой при давлении 2 атмосферы, используя диоксид алюминия 50 микрон. После этого протрите обрабатываемую поверхность тканью или тканью, смоченной чистящим средством (например, **Lux Clea** Pressing Dental S.r.l.), и подождите несколько секунд, чтобы поверхность подсохла.

Нанесите кисточкой тонкий слой фотополимеризующегося лака (например, **Acelux** Pressing Dental S.r.l.); затем поместите под подходящую фотополимеризационную лампу ("Complex Lux S-8"), выставив время полимеризации 3 минуты.

После этого для получения нужного вам оттенка используйте таблицу для красителей, находящихся в шкатулке.

Смешивайте порошки, добавляя по капелькам фотополимеризующийся лак

www.dentald.ru +7 473 257-25-52 info@dentald.ru

(например, **Acelux** Pressing Dental), создавая равномерную смесь.

Как только окраска завершена, снова поместите протезное изделие в оборудование на 3 минуты.

После истечения этого времени, если не требуется выполнить никаких исправлений, нанесите тонкий слой фотополимеризующегося лака, чтобы гарантировать хорошую цветовую стабильность.

Поместите все изделие в оборудование "Complex Lux S-8" и установите время <u>7 минут для окончательной фотополимеризации.</u>

В случае, если необходимо сделать исправления, нужно удалить частично или полностью нанесенный слой с помощью микродвигателя с алмазным бором, затем продолжить необходимые исправления вышеупомянутым методом.

- <u>Использование материала с оборудованием, произведенным не Pressing</u>
<u>Dental S.r.l.:</u>

Длительное сохранение свойств гарантируется и правильной работой, и превосходной фотополимеризацией, поэтому желательно использовать оборудование, имеющее адекватные технические характеристики, которые охватывают спектр между 330 и 550 нм, устанавливая время, указанное производителем.

Пользователь материала (зубной техник), чтобы знать его правильное использование, должен посетить курс (теория и практика) у изготовителя, или у уполномоченных продавцов.

Во время этих обучающих курсов пользователь узнает все способы обработки и правильного использования, а также преимущества и возможности изделия; кроме того, он будет обучен использованию машин, необходимых для его изготовления.

Пользователь также получит информацию, необходимую для использования изделия в комбинации с другими изделиями (например, обычными акриловыми пластмассами).

#### Рекомендуемый цветовой диапазон:

Используя продукт Color System, можно получить оттенки в соответствии с цветовой шкалой Ivoclar и Vita.

#### Финишная обработка и полировка:

Нет необходимости, изделие не полируется после предыдущей обработки. Смотри технические рабочие таблицы.

Изделие должно очищаться только водой с использованием неабразивных материалов. Не используйте ультразвуковое оборудование с кислотами, это может изменить свойства изделия.

www.dentald.ru +7 473 257-25-52 info@dentald.ru





В случае использования такого материала для производства временного моста, нужно учесть возможное поверхностное трение с антагонистами.

### Предостережения:

Материал может изменить цвет при использовании фоточувствительных лаков, особенно если они недостаточно хорошо полимеризированы.

Изделие не стойко к химическим реагентам с эффектом оксидантов и к сильным кислотам (pH<4).

На конечных стадиях обработки используйте аспиратор и/или маску для защиты от вдыхания порошка и паров изделий Lux Clea и Acelux.

Не курите во время работы с изделием.

Берегите изделия Lux Clea и Acelux от огня и искр.

Держите изделие вне досягаемости детей.

Хорошо закрывайте контейнер после использования и храните его в вертикальном положении.

Внимание: материал невидим в рентгеновских лучах.

В случае попадания в глаза прополощите их водой и обратитесь к врачу. В случае проглатывания промойте желудок водой и обратитесь за помощью к врачу.

В случае чрезмерного вдыхания паров выведите пациента на открытый воздух, если необходимо, обратитесь к врачу.

В случае попадания продукта "Lux Clea и Acelux" на кожу промойте ее водой. Утилизируйте контейнер должным образом после использования.

В случае аллергии на продукт обратитесь к доктору, предоставьте ему изделие для лучшего диагноза.

После окраски протезного изделия не забывайте провести фотополимеризацию. Если не полимеризовать изделие, оно может вызвать раздражение, т. к. Acelux имеет в основе метил метакрилат. В случае аллергической реакции на материал немедленно прекратите его применение и обратитесь к врачу.

#### Информация для конечного пользователя.

- а) Не чистите протез абразивными продуктами, или продуктами, предназначенными для чистки протезов из акриловой пластмассы или протезов из металла; используйте только изделия для гигиены полости рта.
- b) Мойте протез только холодной водой с температурой не выше 42°C.
- с) Нормальная гигиена полости рта.
- d) Материал стирается из-за бруксизма и контакта с антагонистами.
- е) Изделие огнеопасное (синтетическая пластмасса).

Рекомендации по использованию пигментов, содержавшихся в шкатулке, для поверхностной окраски в сравнении с цветовой шкалой "Vita" и "Ivoclar".



# Цвета по шкале "Vita"

Vit	доза	пигмент	доза	пигмент	доза	пигмент	доза	пигмент	доза	пигмент
a										
A1	1/2	Yellow	1/2	Magenta Red						
A2	1	Neutral Brown	3	Orange Red	1	Opaque Grey				
A3	1	Neutral Brown	3	Orange Red	3	Opaque Grey				
A3,	1	Neutral Brown	3	Orange Red	1/2	Green				
5										
A4	3	Neutral Brown	3	Orange Red	1/2	Green	3	Opaque Grey		
<b>B</b> 1	1/2	Yellow	1/2	Magenta Red	1/2	Opaque Grey				4
<b>B2</b>	1	Neutral Brown	3	Ochre	1	Opaque Grey				
В3	2	Neutral Brown	3	Ochre	1	Opaque Grey				
<b>B4</b>	2	Neutral Brown	4	Ochre	1	Opaque Grey				
C1	3	Yellow	1	Purple	1	Purple Red	2	Opaque Grey	1/2	Neutral Brown
C2	3	Yellow	1	Purple	1	Purple Red	2	Opaque Grey	1	Neutral Brown
<b>C3</b>	3	Yellow	1	Purple	2	Purple Red				
	1	Opaque Grey	1	Neutral Brown	1	Translucent Blue Grey				
C4	3	Yellow	1	Purple	2	Purple Red				
	2	Opaque Grey	2	Neutral Brown	2	Translucent Blue Grey				
D2	3	Ochre	1	Orange Red	1	Purple				
D3	1	Neutral Brown	3	Orange Red	1	Opaque Grey 1		Translucent Blue Grey		
D4	3		1	Opaque Grey		Purple Red				
	1	Yellow	1/2	Neutral Brown	1	Translucent Blue Grey				

## Цвета по шкале "Ivoclar"

Ivoclar	доза	пигмент	доз	пигмент	доза	пигмент	доза	пигмент	доза	пигмент
			a							
1A	1	Brown Red	2	Yellow	1	Opaque Grey				
1C	1	Neutral Brown	2	Ochre	1	Opaque Grey				
1D	1	Neutral Brown	3	Ochre	1	Opaque Grey				
1E	1	Brown Red	3	Ochre	1	Opaque Grey				
2A	1	Orange Red	2	Ochre	2	Opaque Grey				
2B	2	Orange Red	2	Ochre	2	Opaque Grey				
2C	2	Neutral Brown	3	Ochre	1	Opaque Grey				
<b>2</b> E	1	Brown Red	3	Ochre	1	Opaque Grey	1	Yellow		
3A	1	Neutral Brown	2	Yellow	1	Opaque Grey				
3C	3	Ochre	1	Yellow	2	Opaque Grey	1	Purple Red	1	Neutral
										Brown
3E	3	Ochre	1	Orange Red	1	Purple				
4A	3	Orange Red	1	Neutral Brown	2	Opaque Grey				
4B	3	Yellow	1	Neutral Brown	2	Opaque Grey	1	Purple Red	1	Purple
<b>4C</b>	3	Orange	1	Neutral Brown	2	Opaque Grey				
4D	4	Ochre	3	Neutral Brown	2	Opaque Grey				
5B	3	Ochre	1	Yellow	2	Opaque Grey	1	Purple Red		
6B	1	Purple	3	Yellow	2	Opaque Grey	2	Purple Red		
6C	1	Purple	3	Yellow	2	Opaque Grey	2	Purple Red		
6D	3	Ochre	1	Purple Red	3	Opaque Grey				



Шкатулка Pressing Color Sistem содержит еще другие пигменты, позволяющие добиваться дополнительных оттенков:

White (белый) Translucent Grey (прозрачный серый) Cyan Blue (цинковый синий) Black (черный)

**Предупреждение.** Любое смешивание пигментов должно выполняться с использованием жидкости "Acelux"; изменяя ее количество, можно получить более сильный или более слабый оттенок цвета.

**Хранение:** Храните изделие в его упаковке, не оставляйте его подверженным воздействию солнечного света, держите пакет вдали от источников высокой температуры, в сухом месте.

